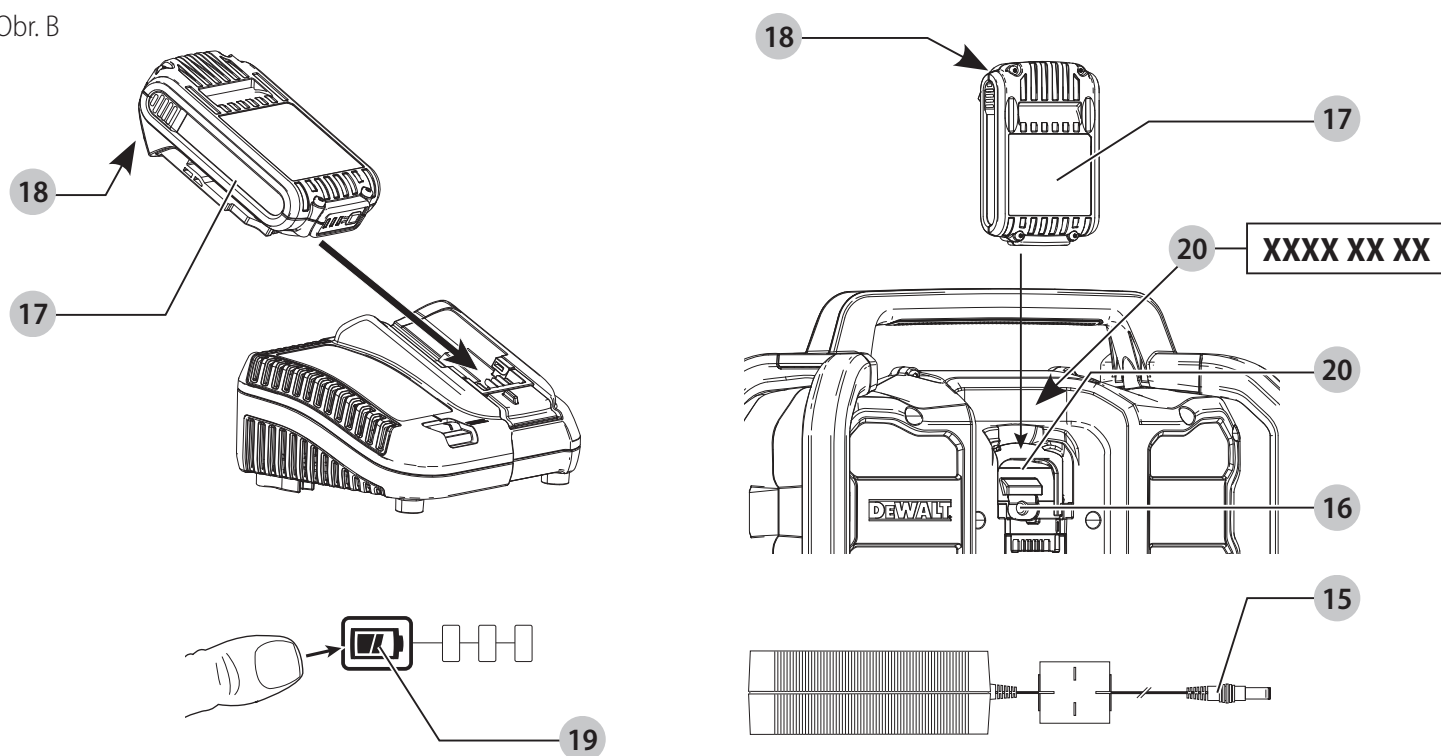
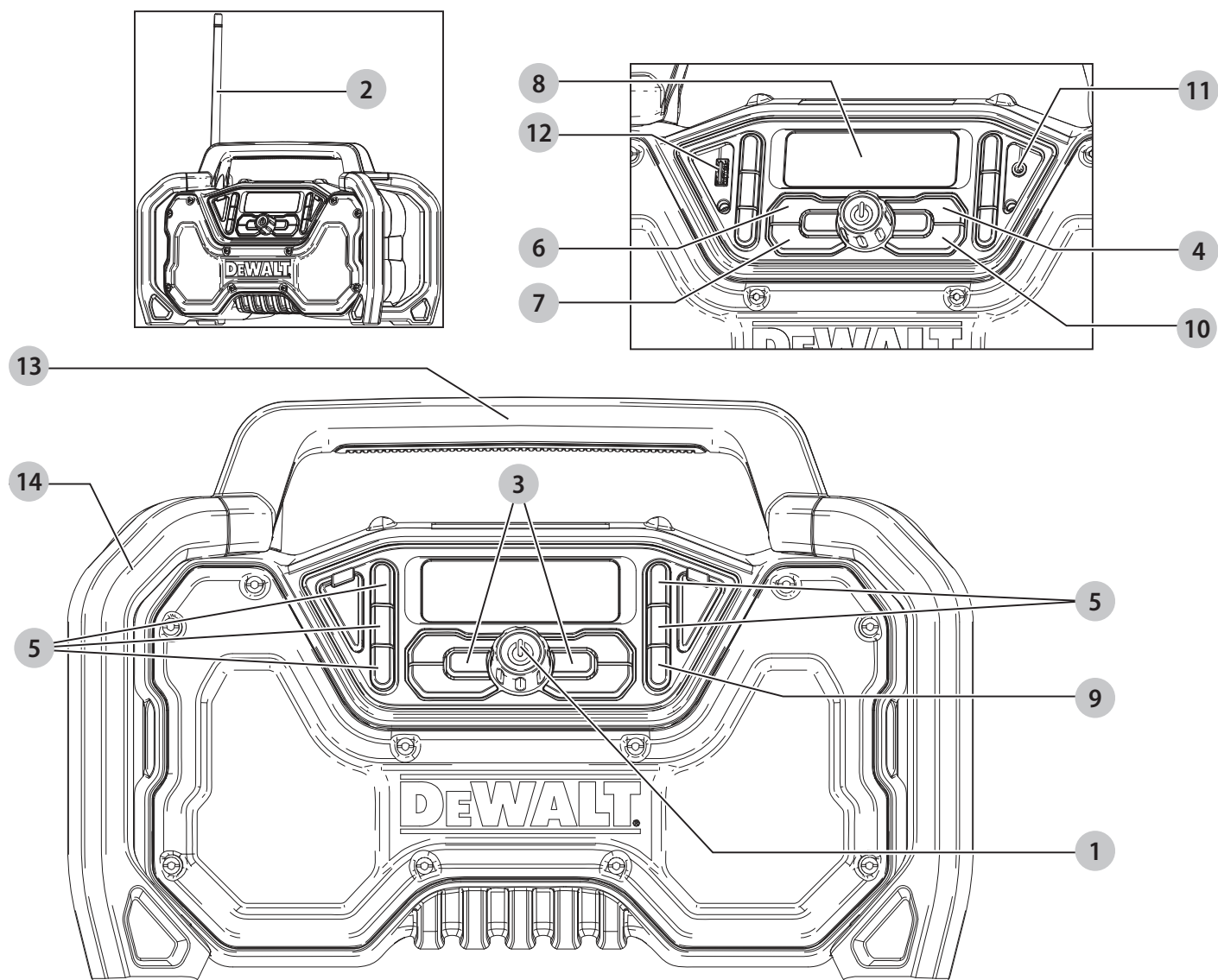

DEWALT®

XR LI-ION

511117- 31 SK

Preložené z pôvodného návodu

DCR029



RÁDIO

DCR029

Blahoželáme vám!

Zvolili ste si náradie značky DEWALT. Roky skúseností, dôkladný vývoj výrobkov a inovácie vytvorili zo spoločnosti DEWALT jedného z najspoľahlivejších partnerov pre používateľov profesionálneho elektrického náradia.

Technické údaje

DCR029		
Typ		1
Vstup (výstup s AC adaptérom)	V	24
Typ akumulátora		Li-Ion
Vstup (akumulátor)	V	12/18
Hmotnosť (bez akumulátora)	kg	3,53
AC adaptér		
Vstupné napätie	V	220 – 240
AC frekvencia na vstupe	Hz	50 – 60
Výstupné napätie	V	24
Výstupný prúd	A	1,875
Výstupný výkon	W	45
Priemerná aktívna účinnosť	%	88,5
Účinnosť pri malom zaťažení (10 %)	%	84,3
Spotreba energie naprázdno	W	0,04

Vyhlásenie o zhode – EÚ

Smernica pre rádiové zariadenia



Rádio DCR029

Spoločnosť DEWALT týmto vyhlasuje, že rádio DEWALT DCR029 spĺňa požiadavky smernice 2014/53/EÚ a požiadavky všetkých platných nariadení a smerníc EÚ.

Kompletný text tohto vyhlásenia o zhode EÚ môžete na požiadanie získať od spoločnosti DEWALT, Richard- Klinger- Straße 11, D-65510, Idstein, Germany, alebo je k dispozícii na nasledujúcej internetovej adrese: www.2helpu.com.

Vyhľadávajte podľa čísla typu a výrobku, čo sú informácie uvedené na výrobnom štítku.



VAROVANIE: Z dôvodu obmedzenia rizika zranenia si prečítajte tento návod na obsluhu.

Vysvetlenie pojmov: Bezpečnostné pokyny

Nižšie uvedené definície opisujú stupeň závažnosti každého označenia. Prečítajte si pozorne návod na obsluhu a venujte pozornosť týmto symbolom.



NEBEZPEČENSTVO: Označuje bezprostredne hroziacu rizikovou situáciu, ktorá, ak sa jej nezabráni, **povedie** k spôsobeniu **vážneho alebo smrteľného zranenia**.



VAROVANIE: Označuje potenciálne rizikovou situáciu, ktorá, ak sa jej nezabráni, **môže** viesť k spôsobeniu **vážneho alebo smrteľného zranenia**.



UPOZORNENIE: Označuje potenciálne rizikovou situáciu, ktorá, ak sa jej nezabráni, **môže** viesť k spôsobeniu **ľahkého alebo stredne vážneho zranenia**.

POZNÁMKA: Označuje postup **nesúvisiaci so spôsobením zranenia**, ktorý, ak sa mu nezabráni, **môže** viesť k **poškodeniu zariadenia**.



Upozorňuje na riziko úrazu elektrickým prúdom.



Upozorňuje na riziko vzniku požiaru.

Bezpečnostné pokyny pre rádio

- **Zaoberajte sa prírodným káblom opatrne.** Nikdy rádio neprenášajte za prírodný kábel. Nikdy neťahajte za prírodný kábel, aby došlo k odpojeniu zástrčky od zásuvky. Vedte kábel tak, aby neprechádzal cez ostré hrany alebo horúce a masné povrchy.
- **Vyberte akumulátor.** Skôr ako zariadenie ponecháte bez dozoru, vypnite ho. Ak rádio nepoužívate, pred výmenou príslušenstva alebo pred vykonávaním opráv akumulátor vyberte.
- Toto zariadenie bolo vyvinuté na použitie v miernom podnebí.
- Toto zariadenie nie je určené na použitie osobami (vrátane detí) so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami, alebo s nedostatkom skúseností a znalostí, ak týmto osobám nebol stanovený dohľad, alebo ak im neboli poskytnuté inštrukcie týkajúce sa použitia výrobku osobou zodpovednou za ich bezpečnosť.
- **Pripájajte rádio do sieťovej zásuvky, ktorá je správne uzemnená.** Zásuvka a predlžovací kábel musia mať ochranný vodič.
- **Pri použití rádia vo vlhkom prostredí musí byť v napájacom okruhu použitý prúdový chránič (RCD).** Použitie prúdového chrániča (RCD) znižuje riziko úrazu elektrickým prúdom.
- Deti musia byť pod dozorom, aby sa zaistilo, že sa s týmto zariadením nebudú hrať.
- Rádio nesmie byť vystavené kvapkajúcej alebo striekajúcej vode. Nesmú sa naň umiestňovať žiadne predmety naplnené tekutinami, ako sú napríklad vázy.
- Na rádio sa nesmú umiestňovať zdroje otvoreného ohňa, ako sú napríklad horiace sviečky.
- Ako odpájacie zariadenie sa používa sieťová zástrčka. Odpájacie zariadenie (zástrčka) musí zostať ľahko obsluhovateľné.

TIETO POKYNY USCHOVAJTE

Akumulátor				Nabíjačky/Dĺžky nabíjania (minúty)							
Kat. č.	V _{DC}	Ah	Hmotnosť(kg)	DCB104	DCB107	DCB112	DCB113	DCB115	DCB118	DCB132	DCB119
DCB546	18/54	6,0/2,0	1,05	60	270	170	140	90	60	90	X
DCB547	18/54	9,0/3,0	1,46	75*	420	270	220	135*	75*	135*	X
DCB548	18/54	12,0/4,0	1,44	120	540	350	300	180	120	180	X
DCB181	18	1,5	0,35	22	70	45	35	22	22	22	45
DCB182	18	4,0	0,61	60/40**	185	120	100	60	60/40**	60	120
DCB183/B	18	2,0	0,40	30	90	60	50	30	30	30	60
DCB184/B	18	5,0	0,62	75/50**	240	150	120	75	75/50**	75	150
DCB185	18	1,3	0,35	22	60	40	30	22	22	22	X
DCB187	18	3,0	0,54	45	140	90	70	45	45	45	90
DCB189	18	4,0	0,54	60	185	120	100	60	60	60	120
DCB122	12	2,0	0,22	30	90	60	50	30	X	30	60
DCB124	12	3,0	0,25	45	140	90	70	45	45	45	90
DCB125	12	1,3	0,20	22	60	40	30	22	X	22	40
DCB127	12	2,0	0,20	30	90	60	50	30	X	30	60

* Dátumový kód 201811475B alebo neskorší

** Dátumový kód 201536 alebo neskorší

Nabíjačky

Nabíjačky DEWALT sa nemusia žiadnym spôsobom nastavovať a sú skonštruované tak, aby bola zaistená ich čo najjednoduchšia obsluha.

Elektrická bezpečnosť

Vždy skontrolujte, či napájacie napätie akumulátora zodpovedá napätiu na výkonovom štítku. Takisto sa uistite, či napájacie napätie vašej nabíjačky zodpovedá napätiu v sieti.



Vaša nabíjačka DEWALT je chránená dvojitoú izoláciou v súlade s normou EN60335. Preto nie je nutné použiť uzemňovací vodič.

Ak dôjde k poškodeniu prírodného kábla, musí sa nahradiť špeciálne pripraveným káblom, ktorý získate v autorizovanom servise DEWALT.

Výmena sieťovej zástrčky (iba Veľká Británia a Írsko)

Ak budete inštalovať novú zástrčku prírodného kábla:

- Bezpečne zlikvidujte starú zástrčku.
- Pripojte hnedý vodič k svorke pod napätím na novej zástrčke.
- Modrý vodič pripojte k nulovej svorke.



VAROVANIE: Na uzemňovaciu svorku nebude pripojený žiadny vodič.

Dodržiujte montážne pokyny dodávané s kvalitnými zástrčkami. Odporúčaná poistka: 3 A.

Použitie predlžovacieho kábla

Ak to nie je nevyhnutné, predlžovací kábel nepoužívajte. Používajte schválený predlžovací kábel vhodný pre príkon vašej nabíjačky (pozrite časť **Technické údaje**). Minimálny prierez vodiča je 1 mm². Maximálna dĺžka je 30 m.

V prípade použitia navíjacieho kábla odviňte vždy celú dĺžku kábla.

Dôležité bezpečnostné pokyny pre všetky nabíjačky

TIETO POKYNY USCHOVAJTE: Tento návod obsahuje dôležité bezpečnostné a prevádzkové pokyny pre kompatibilné nabíjačky (pozrite **Technické údaje**).

- Pred použitím nabíjačky si prečítajte všetky pokyny a výstražné upozornenia nachádzajúce sa na nabíjačke, akumulátore a na výrobku, ktorý tento akumulátor používa.



VAROVANIE: Nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom. Dbajte na to, aby sa do nabíjačky nedostala žiadna kvapalina. Mohlo by dôjsť k úrazu elektrickým prúdom.



VAROVANIE: Odporúčame vám používať prúdový chránič (RCD) s citlivosťou minimálne 30 mA.



UPOZORNENIE: Riziko popálenia. Z dôvodu obmedzenia rizika spôsobenia zranenia nabíjajte iba akumulátory DEWALT, ktoré sú na nabíjanie určené. Ostatné typy akumulátorov môžu prasknúť, čo môže viesť k zraneniu osôb alebo k hmotným škodám.



UPOZORNENIE: Deti musia byť pod dozorom, aby sa zaistilo, že sa s týmto zariadením nebudú hrať.

POZNÁMKA: V určitých podmienkach, keď je nabíjačka pripojená k napájacímu napätiu, môže dôjsť ku skratovaniu nabíjajúcich kontaktov vnútri nabíjačky cudzími predmetmi. Cudzíe vodivé predmety a materiály, ako sú oceľová vlna (drôtenka), hliníkové fólie alebo akékoľvek častice kovu, sa nesmú dostať do vnútorného priestoru nabíjačky. Ak nie je v úložnom priestore nabíjačky umiestnený žiadny akumulátor, vždy odpojte prírodný kábel nabíjačky od siete. Skôr ako budete čistiť nabíjačku, odpojte ju od siete.

- **NEPOKÚŠAJTE SA nabíjať akumulátory pomocou inej nabíjačky, než je nabíjačka uvedená v tomto návode.** Nabíjačka i akumulátory sú špecificky navrhnuté tak, aby mohli pracovať spolu.

- **Tieto nabíjačky nie sú určené na žiadne iné použitie, než je nabíjanie nabíjacích akumulátorov DEWALT.** Akékoľvek iné použitie môže viesť k spôsobeniu požiaru alebo k úrazu elektrickým prúdom.
- **Nevystavujte nabíjačku pôsobeniu dažďa alebo snehu.**
- **Pri odpájaní nabíjačky vždy odpojte zástrčku od zásuvky a neťahajte za prírodný kábel.** Týmto spôsobom zabránite poškodeniu zástrčky a prírodného kábla.
- **Uistite sa, či je prírodný kábel vedený tak, aby ste po ňom nešliapali, nezakopávali oň a aby nedochádzalo k jeho poškodeniu alebo nadmernému zaťaženiu.**
- **Ak to nie je absolútne nutné, nepoužívajte predlžovací kábel.** Použitie nesprávneho predlžovacieho kábla by mohlo viesť k spôsobeniu požiaru alebo k úrazu elektrickým prúdom.
- **Nekladte na nabíjačku žiadne predmety a neumiestňujte nabíjačku na mäkký povrch, na ktorom by mohlo dôjsť k zablokovaniu vetracích drážok, čo by spôsobilo nadmerné zvýšenie teploty vnútri nabíjačky.** Umiestnite nabíjačku na také miesta, ktoré sú mimo dosahu zdrojov tepla. Odvod tepla z nabíjačky je zaisťovaný cez drážky v hornej a spodnej časti krytu nabíjačky.
- **Nepoužívajte nabíjačku s poškodeným prírodným káblom alebo s poškodenou zástrčkou –** zaistite okamžitú výmenu poškodených častí.
- **Nepoužívajte nabíjačku, ak došlo k prudkému nárazu do nabíjačky, k jej pádu alebo k jej poškodeniu iným spôsobom.** Opravu zverte autorizovanému servisu.
- **Nedemontujte nabíjačku. Ak je nutná oprava alebo údržba, zverte tento úkon autorizovanému servisu.** Nesprávne vykonaná opätovná montáž môže viesť k spôsobeniu požiaru alebo k úrazu elektrickým prúdom.
- **Ak dôjde k poškodeniu prírodného kábla, musí ho ihneď vymeniť výrobca, autorizovaný servis alebo kvalifikovaná osoba, aby sa zabránilo akémukoľvek riziku.**
- **Pred čistením nabíjačku vždy odpojte od elektrickej siete. Týmto spôsobom obmedzíte riziko úrazu elektrickým prúdom.** Vybratie akumulátora toto riziko neznižuje.
- **NIKDY sa nepokúšajte spojiť dve nabíjačky dohromady.**
- **Nabíjačka je určená na použitie so štandardným napätím elektrickej siete 230 V. Nepokúšajte sa nabíjačku použiť s iným napájacím napätím.** Táto nabíjačka nie je určená pre vozidlá.

Nabíjanie akumulátora (obr. B)

1. Pred vložením akumulátora pripojte nabíjačku k zodpovedajúcej sieťovej zásuvke.
2. Vložte akumulátor **17** do nabíjačky a uistite sa, či je akumulátor v nabíjačke riadne usadený. Červený indikátor (nabíjanie) začne opakovane blikať, čo bude indikovať začatie procesu nabíjania.
3. Ukončenie nabíjania bude indikované nepretržitým svietením červenej kontrolky. Akumulátor je úplne nabitý a môže sa okamžite použiť alebo môže byť ponechaný v nabíjačke. Ak chcete akumulátor z nabíjačky vybrať, stlačte uvoľňovacie tlačidlo **18** nachádzajúce sa na akumulátore.

POZNÁMKA: Z dôvodu zaistenia maximálnej výkonnosti a životnosti akumulátorov Li-Ion pred ich prvým použitím ich doplna nabíťte.

Použitie nabíjačky

Stav nabitia akumulátora je podrobne popísaný v tabuľke nižšie.

Indikátory nabíjania		
	Nabíjanie	
	Celkom nabité	
	Režim odloženia nabíjania akumulátora*	

*Červená kontrolka bude stále blikať, ale počas tohto procesu bude svietiť aj žltá kontrolka. Hneď ako akumulátor dosiahne zodpovedajúcu teplotu, žltá kontrolka zhasne a nabíjačka začne nabíjať.

V kompatibilnej nabíjačke (nabíjačkách) sa nebude chybný akumulátor nabíjať. Nabíjačka bude indikovať chybný akumulátor nerozsvietením kontrolky.

POZNÁMKA: To môže tiež znamenať poruchu v nabíjačke.

Ak nabíjačka signalizuje poruchu, odovzdajte ju spoločne s akumulátorom do autorizovaného servisného strediska na otestovanie.

Odloženie nabíjania akumulátora

Hneď ako bude nabíjačka detegovať príliš vysokú alebo príliš nízku teplotu akumulátora, automaticky začne režim odloženia nabíjania a pozastaví nabíjanie, kým akumulátor nedosiahne zodpovedajúcu teplotu. Potom nabíjačka automaticky prejde do režimu nabíjania. Táto funkcia maximálne predlžuje prevádzkovú životnosť akumulátora.

Studený akumulátor sa nabíja približne polovičnou rýchlosťou než zahriaty akumulátor. Akumulátor sa bude počas celého nabíjacieho procesu nabíjať pomalšou rýchlosťou a nevráti sa na maximálnu rýchlosť nabíjania ani v prípade, keď je zahriaty.

Na rýchle ochladenie akumulátora je nabíjačka DCB118 vybavená vnútorným ventilátorom. Tento ventilátor sa zapína automaticky, hneď ako je nutné akumulátor ochladiť. Nikdy nepoužívajte túto nabíjačku, ak nie je v poriadku funkcia ventilátora alebo ak sú zablokované vetracie drážky nabíjačky. Dbajte na to, aby sa dovnútra nabíjačky nedostali žiadne cudzie predmety.

Systém elektronickej ochrany

Náradie XR Li-Ion je vybavené systémom elektronickej ochrany, ktorá chráni akumulátor pred preťažením, prehriatím a úplným vybitím.

Pri aktivácii systému tejto elektronickej ochrany sa náradie automaticky vypne. Ak dôjde k tejto situácii, vložte akumulátor typu Li-Ion do nabíjačky a nechajte ho úplne nabíť.

Montáž na stenu

Tieto nabíjačky sú navrhnuté tak, aby ich bolo možné namontovať na stenu alebo položiť priamo na stôl alebo inú pracovnú plochu. Ak bude nabíjačka namontovaná na stenu, umiestnite ju tak, aby bola v dosahu sieťovej zásuvky a mimo rohov alebo iných prekážok, ktoré by mohli

obmedzovať prúdenie vzduchu. Na určenie polohy montážnych skrutiek na stene použite ako šablónu zadnú časť nabíjačky. Namontujte nabíjačku bezpečne na stenu pomocou skrutiek do sadrokartónu (kúpené samostatne) s dĺžkou najmenej 25,4 mm a s priemerom hlavy skrutky 7 – 9 mm. Zaskrutkujte ich do dreva do optimálnej hĺbky tak, aby zo steny vyčnievali približne 5,5 mm. Zarovnajzte otvory na zadnej strane nabíjačky s vyčnievajúcimi skrutkami a zasuňte ich do príslušných otvorov.

Pokyny na čistenie nabíjačky



VAROVANIE: Nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom. Pred čistením nabíjačku vždy odpojte od elektrickej siete. Nečistoty a mazivá môžu byť z povrchu nabíjačky odstránené pomocou handričky alebo mäkkej kefy bez kovových štetín. Nepoužívajte vodu ani žiadne čistiace prostriedky. Nikdy nedovoľte, aby sa do náradia dostala akákoľvek kvapalina. Nikdy neponárajte žiadnu časť náradia do kvapaliny.

Akumulátor

Dôležité bezpečnostné pokyny pre všetky akumulátory

Ak objednávate náhradný akumulátor, nezabudnite do objednávky doplniť katalógové číslo a napájacie napätie akumulátora.

Po dodaní nie je akumulátor úplne nabitý. Pred použitím nabíjačky a akumulátora si najskôr prečítajte nižšie uvedené bezpečnostné pokyny. Pri nabíjaní potom postupujte podľa uvedených pokynov.

PREČÍTAJTE SI VŠETKY POKYNY

- **Nenabíjajte a nepoužívajte akumulátory vo výbušnom prostredí, ako sú napríklad priestory s výskytom horľavých kvapalín, plynov alebo prašných látok.** Vloženie alebo vybratie akumulátora z nabíjačky môže spôsobiť iskrenie a vznietenie prachu alebo výparov.
- **Nikdy nekladajte akumulátor do nabíjačky silou. Akumulátor nikdy žiadnym spôsobom neupravujte, aby sa mohol nabíjať v inej nabíjačke, pretože by mohlo dôjsť k prasknutiu jeho obalu a k následnému vážnemu zraneniu.**
- Nabíjajte akumulátory iba v nabíjačkách DEWALT.
- **NESTRIEKAJTE** na akumulátory vodu a neponárajte ich do vody alebo do iných kvapalín.
- **Neskladujte alebo nepoužívajte náradie a akumulátory na miestach, kde môže teplota klesnúť pod 4 °C (ako sú vonkajšie budy alebo kovové stavby v zime) alebo kde môže presiahnuť 40 °C (ako sú vonkajšie budy alebo plechové stavby v letnom období).**
- **Nespaľujte akumulátory, aj keď sú vážne poškodené alebo celkom opotrebované.** Akumulátor môže v ohni explodovať. Pri spaľovaní akumulátorov typu Li-Ion dochádza k vytváraniu toxických výparov a látok.
- **Ak dôjde ku kontaktu obsahu akumulátora s pokožkou, okamžite zasiahnuté miesto opláchnite mydlom a vodou.** Ak sa vám dostane kvapalina z akumulátora do očí, vyplachujte otvorené oči vodou zhruba 15 minút alebo dovtedy,

kým podráždenie neprestane. Ak je nutné lekárske ošetrenie, elektrolytom akumulátora je zmes tekutých organických uhľičitanov a solí lítia.

- **Obsah otvorených článkov akumulátora môže spôsobiť ťažkosti s dýchaním.** Zaistite prísun čerstvého vzduchu. Ak ťažkosti stále pretrvávajú, vyhľadajte lekárske ošetrenie.



VAROVANIE: Riziko popálenia. Kvapalina z akumulátora sa môže vznietiť, ak dôjde k jeho kontaktu s plameňom alebo so zdrojom iskrenia.



VAROVANIE: Nikdy sa nepokúšajte akumulátor z akéhokoľvek dôvodu rozoberať. Ak je obal akumulátora prasknutý alebo poškodený, nekladajte akumulátor do nabíjačky. Zabráňte pádu, rozdrveniu alebo poškodeniu akumulátora. Nepoužívajte akumulátor alebo nabíjačku, pri ktorých došlo k nárazu, pádu alebo inému poškodeniu (napríklad prepichnutie klincom, zásah kladivom, rozšliapnutie). Mohlo by dôjsť k úrazu elektrickým prúdom. Poškodený akumulátor by sa mal vrátiť do autorizovaného servisu, kde sa zaistí jeho recyklácia.



VAROVANIE: Nebezpečenstvo vzniku požiaru. Neskladujte ani neprenášajte akumulátor tak, aby mohlo dôjsť ku skratu kontaktov kovovými predmetmi. Nekladajte akumulátory napríklad do záster, vreciek, debien na náradie, zásuviek stolov atď., kde môžu byť kince, skrutky, kľúče atď.

Preprava



VAROVANIE: Nebezpečenstvo vzniku požiaru. Pri preprave akumulátorov môže prípadne dôjsť k spôsobeniu požiaru, ak sa kontakty akumulátora dostanú náhodne do styku s vodivými materiálmi. Pri preprave akumulátora sa uistite, či sú kontakty akumulátora riadne chránené a dobre izolované od materiálov, s ktorými by sa mohli dostať do kontaktu a ktoré by mohli spôsobiť skrat. **POZNÁMKA:** Akumulátory Li-Ion sa nesmú vkladať do kontrolovaných batožín.

Akumulátory DEWALT spĺňajú požiadavky všetkých platných predpisov pre prepravu, ktoré sú predpísané v priemyselných a právnych normách, ktoré zahŕňajú odporúčania OSN pre prepravu nebezpečného tovaru – Predpisy asociácie pre medzinárodnú leteckú dopravu nebezpečného tovaru (IATA), Medzinárodné predpisy pre námornú prepravu nebezpečného tovaru (IMDG) a Európska dohoda týkajúca sa medzinárodnej cestnej prepravy nebezpečného tovaru (ADR). Články a akumulátory Li-Ion boli testované podľa požiadaviek časti 38.3, ktorá je uvedená v príručke testov a kritérií dokumentu Odporúčania OSN pre prepravu nebezpečného tovaru.

Vo väčšine prípadov bude preprava akumulátorov DEWALT vybrať z klasifikácie ako plne regulovaná preprava nebezpečného materiálu triedy 9. V zásade platí, že iba zásielky obsahujúce akumulátory typu Li-Ion s energetickým výkonom väčším než 100 watthodín (Wh) budú vyžadovať dopravu ako plne regulovaný tovar triedy 9. Na všetkých akumulátoroch typu Li-Ion je na obale uvedený energetický výkon vo watthodinách. Navyše, vzhľadom na zložitosť regulácie, DEWALT neodporúča leteckú prepravu samotných akumulátorov typu Li-Ion bez ohľadu na ich výkon vo watthodinách. Zásielky náradia

s akumulátormi (combo súpravy) je možné prepravovať leteckou dopravou, ak ich výkon vo watthodinách nie je väčší než 100 Wh.

Bez ohľadu na to, či sa zásielka považuje za zásielku s výnimkou alebo plne regulovanú zásielku, povinnosťou dopravcu je postupovať podľa najnovších predpisov týkajúcich sa balenia, označovania a vyžadovanej dokumentácie.

Informácie uvedené v tejto časti príručky sú uvedené v dobrej viere a považujú sa za presné v čase vytvorenia tohto dokumentu. Na tieto informácie sa však nevzťahuje žiadna záruka, výslovná alebo predpokladaná. Je povinnosťou kupujúceho zaistiť, aby jeho činnosti spĺňali požiadavky platných predpisov.

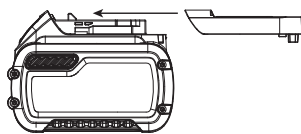
Preprava akumulátorov typu FLEXVOLT™

Akumulátor DEWALT FLEXVOLT™ má dva režimy: **Použitie** a **Preprava**.

Režim Použitie: Ak je akumulátor FLEXVOLT™ postavený samostatne alebo ak je vložený do náradia DEWALT s napájacím napätím 18 V, bude pracovať ako akumulátor s napájacím napätím 18 V. Ak je akumulátor FLEXVOLT™ vložený do výrobku s napájacím napätím 54 V alebo 108 V (dva akumulátory 54 V), bude pracovať ako akumulátor s napájacím napätím 54 V.

Režim Preprava: Ak je na akumulátore typu FLEXVOLT™ nasadená krytka, akumulátor je v prepravnom režime. Ušchovajte tento kryt na účely prepravy akumulátora.

Ak je tento akumulátor v režime Preprava, prepojenie článkov je na akumulátore elektricky rozpojené, čím vzniknú 3



akumulátory s nižšou kapacitou vo watthodinách (Wh) v porovnaní s 1 akumulátorom s vyššou kapacitou vo watthodinách. Tento vyšší počet 3 akumulátorov s nižším výkonom vo watthodinách umožňuje vybrať tento akumulátor z určitých prepravných predpisov, ktoré sú určené pre akumulátory s väčším výkonom vo watthodinách.

Napríklad režim Preprava udáva výkon 3×36 Wh, čo znamená 3 akumulátory, ktoré majú každý výkon 36 watthodín.

Režim Použitie udáva kapacitu 108 watthodín (1 samotný akumulátor).

Príklad nálepky s označením Použitie a Preprava



Odporúčanie pre uloženie

1. Najvhodnejšie miesto na skladovanie je v chlade a suchu, mimo dosahu priameho slnečného žiarenia a nadmerného tepla či chladu. Z dôvodu zachovania optimálneho výkonu a prevádzkovej životnosti skladujte nepoužívané akumulátory pri izbovej teplote.
2. Ak skladujete akumulátory dlhší čas, s ohľadom na dosiahnutie optimálnych výsledkov vám odporúčame, aby ste ich uložili mimo nabíjačky úplne nabité na suchom a chladnom mieste.

POZNÁMKA: Akumulátory sa nesmú skladovať, ak sú úplne vybité. Pred prvým použitím musí byť akumulátor úplne nabitý.

Štítky na nabíjačke a na akumulátore

Okrem piktogramov uvedených v tomto návode majú nálepky na nabíjačke a akumulátore nasledujúce piktogramy:



Pred použitím si prečítajte návod na obsluhu.



Čas nabíjania je uvedený v časti **Technické údaje**.



Nepokúšajte sa kontakty prepájať vodivými predmetmi.



Nenabíjajte poškodené akumulátory.



Zabráňte styku s vodou.



Poškodené káble ihneď vymeňte.



Nabíjajte iba v rozmedzí teplôt od 4 °C do 40 °C.



Nie je určené na vonkajšie použitie.



Vykonávajte likvidáciu akumulátora s ohľadom na životné prostredie.

LI-ION



Nabíjajte akumulátory DEWALT iba v určených nabíjačkách DEWALT. Ak sa budú v nabíjačkách DEWALT nabíjať iné akumulátory než akumulátory DEWALT, môže dôjsť k ich prasknutiu alebo k vzniku iných nebezpečných situácií.



Akumulátory nespálujte.



Režim POUŽITIE (bez prepravného krytu). Príklad: Udávaný výkon 108 Wh (1 akumulátor s výkonom 108 Wh).



Režim PŘEPRAVA (s použitým prepravným krytom). Príklad: Udávaná kapacita 3×36 Wh (3 akumulátory s kapacitou 36 Wh).

Typ akumulátora

Model DCR029 pracuje s akumulátorom s napájacím napätím 12 alebo 18 V.

Môžu sa používať nasledujúce akumulátory: DCB122, DCB124, DCB125, DCB127, DCB181, DCB182, DCB183, DCB183B, DCB184, DCB184B, DCB185, DCB187, DCB546, DCB547, DCB548. Ďalšie informácie nájdete v časti **Technické údaje**.

Obsah balenia

Balenie obsahuje:

- 1 Rádio
- 1 AC adaptér
- 1 Akumulátor Li-Ion (modely C1, D1, L1, M1, P1, S1, T1, X1, Y1)

- 2 Akumulátory Li-Ion (modely C2, D2, L2, M2, P2, S2, T2, X2, Y2)
- 3 Akumulátory Li-Ion (modely C3, D3, L3, M3, P3, S3, T3, X3, Y3)
- 1 Návod na použitie

POZNÁMKA: S modelmi radu N sa nedodávajú akumulátory, nabíjačky a kufre. Pri modeloch radu NT sa nedodávajú akumulátory ani nabíjačky. Modely B sa dodávajú s akumulátormi Bluetooth®.

POZNÁMKA: Slovné označenie a logá Bluetooth® sú registrované ochranné známky vlastnené spoločnosťou Bluetooth®, SIG, Inc. a každé použitie týchto značiek spoločnosťou DEWALT prebieha na základe licencie. Ostatné ochranné známky a obchodné názvy sú majetkom ich príslušných vlastníkov.

- Skontrolujte, či počas prepravy nedošlo k poškodeniu náradia, jeho častí alebo príslušenstva.
- Pred použitím venujte dostatok času dôkladnému preštudovaniu a pochopeniu tohto návodu.

Označenia na rádiu

Na tomto rádiu sú nasledujúce piktogramy:



Pred použitím si prečítajte návod na obsluhu.

Umiestnenie dátumového kódu (obr. B)

Dátumový kód **20**, ktorý obsahuje aj rok výroby, je vytlačený na kryte náradia.

Príklad:

2019 XX XX

Rok výroby

Popis (obr. A, B)



VAROVANIE: Nikdy nerobte žiadne úpravy tohto rádia ani jeho súčastí. Mohlo by dôjsť k poškodeniu alebo k zraneniu.

- | | |
|--|---------------------------------------|
| 1 Tlačidlo zapnutia/
vypnutia/ovládania
hlasitosti | 8 LCD displej |
| 2 Anténa | 9 Tlačidlo funkcie Bluetooth |
| 3 Tlačidlá vyhľadávania/
ladenia/šípky | 10 Tlačidlo potvrdenia/
zobrazenia |
| 4 Tlačidlo voľby režimu | 11 AUX audio konektor |
| 5 Tlačidlá predvolieb rádia | 12 Nabíjací USB port |
| 6 Tlačidlo stlmenia | 13 Rukoväť na prenášanie |
| 7 Tlačidlo ponuky | 14 Ochranná klieťka |
| | 15 AC adaptér |

- **Malé deti a neskúsené osoby.** Toto zariadenie nie je určené na použitie nedospelými alebo neskúsenými osobami bez dozoru.
- Tento výrobok nie je určený na použitie osobami (vrátane detí) so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami, s nedostatkom skúseností a znalostí, ak týmto osobám nebol stanovený dohľad osobou zodpovednou za ich bezpečnosť. Deti sa nesmú nikdy ponechať s týmto výrobkom bez dozoru.

POUŽITIE

Pokyny na použitie



VAROVANIE: Vždy dodržujte bezpečnostné pokyny a platné predpisy.



VAROVANIE: S cieľom znížiť riziko spôsobenia vážneho zranenia vždy pred vykonávaním akéhokoľvek nastavenia alebo pred montážou a demontážou príslušenstva alebo prídavných zariadení náradie vypnite a vyberte z neho akumulátor. Náhodné zapnutie môže spôsobiť úraz.

Vkladanie akumulátora do rádia a jeho vyberanie (obr. B)

POZNÁMKA: Uistite sa, či je akumulátor **17** celkom nabitý.

Vloženie akumulátora do rádia

1. Zarovnajzte akumulátor **17** s vodiacími lištami vnútri priestoru na akumulátor **20**.
2. Zasuňte akumulátor do rádia tak, aby bol riadne usadený a uistite sa, či začujete zvuk jeho zaistenia.

Vybratie akumulátora z rádia

1. Stlačte uvoľňovacie tlačidlo akumulátora **18** a vyberte akumulátor z miesta jeho uloženia v rádiu.
2. Vložte akumulátor do nabíjačky podľa pokynov, ktoré sú uvedené v časti návodu, ktorá sa týka nabíjačky.

Akumulátor s ukazovateľom stavu nabitia (obr. B)

Niektoré akumulátory DEWALT sú vybavené ukazovateľom nabitia, ktorý sa skladá z troch zelených LED diód, ktoré indikujú úroveň stavu nabitia akumulátora.

Ak chcete ukazovateľ aktivovať, stlačte a držte tlačidlo ukazovateľa **19**. Svetiacia kombinácia týchto troch zelených LED indikátorov určuje úroveň nabitia akumulátora. Ak je úroveň nabitia akumulátora nižšia než požadovaná limitná hodnota na použitie, ukazovateľ nebude svietiť a akumulátor sa musí nabiť.

POZNÁMKA: Tento ukazovateľ slúži iba ako indikátor stavu nabitia akumulátora. Ukazovateľ neindikuje funkčnosť náradia a jeho funkcia sa môže meniť na základe komponentov výroby, teploty a spôsobu práce koncového používateľa.

Napájanie pomocou AC adaptéra (obr. B)



VAROVANIE: Používajte iba AC adaptér dodávaný s týmto výrobkom. Použitie iného externého napájacieho zdroja by mohlo poškodiť rádio alebo napájací zdroj.

Ak chcete toto rádio napájať pomocou AC adaptéra **15**, pripojte kábel do vstupu pre AC napájanie **16**, ktorý sa nachádza na zadnej časti rádia, a potom pripojte druhý koniec tohto kábla k sieťovej zásuvke 230 V alebo k zodpovedajúcemu predlžovaciemu káblu, ktorý je pripojený k sieťovej zásuvke. Pred každým použitím vždy rozviňte kábel na celú jeho dĺžku. Ak chcete zabrániť rušeniu, umiestnite adaptér pokiaľ možno čo najďalej od rádia.

POZNÁMKA: Pred pripojením AC adaptéra k napájaciemu zdroju striedavého napätia, musíte najskôr z rádia vybrať akumulátor.

Napájanie/nastavenie hlasitosti

1. Ak chcete spustiť toto rádio, stlačte tlačidlo zapnutia/vypnutia/ovládania hlasitosti **1**. **POZNÁMKA:** Pri prvom použití sa rádio prepne do režimu „DAB“ a automaticky vyhladá stanice. Potom nastaví čas a spustí prvú stanicu, ktorú nájde.
2. Otáčajte tlačidlom zapnutia/vypnutia/ovládania hlasitosti **1** v smere pohybu hodinových ručičiek, aby došlo k zvýšeniu hlasitosti. Ak chcete hlasitosť znížiť, otáčajte ovládaním proti smeru hodinových ručičiek.

Funkcia na voľbu režimu

Pri výbere jedného z funkčných režimov (**DAB**, **FM**, **AUX** alebo Bluetooth®) stlačte tlačidlo voľby režimu **4**, kým sa nenájde požadovaná funkcia.

POZNÁMKA: Stlačenie tlačidla Bluetooth® **9** tiež prepne rádio do režimu Bluetooth®.

Režim DAB

Ladenie

Pri prvom spustení tejto jednotky sa jednotka spustí v režime „DAB“/„DAB+“ a **automaticky vyhladá** stanice vysielajúce v danej oblasti. Hneď ako bude dokončené **automatické vyhladávanie**, použite na pohyb medzi stanicami tlačidlá so šípkami vľavo alebo vpravo **3**.

POZNÁMKA: Pri presune na iné miesto alebo pri nedostatočnom príjme pri úvodnom vyhladávaní (môže nastať, ak nebola vztýčená anténa) môže byť zoznam dostupných staníc prázdny alebo neúplný. Ručné spustenie **automatického vyhladávania** nájde všetky vysielajúce stanice, ktoré sú k dispozícii.

Vykonanie automatického vyhladávania:

1. Stlačte tlačidlo ponuky **7**, prechádzajte položky stlačením tlačidla so šípkou vpravo **3**, kým nedosiahnete **automatické vyhladávanie** a zvolte túto položku stlačením tlačidla potvrdenia/zobrazenia **10**.
2. Stlačte tlačidlo so šípkou vpravo a zvolte položku Yes.
3. Stlačte tlačidlo potvrdenia/zobrazenia **10**, aby sa vykonalo **automatické vyhladávanie**.

Hneď ako bude dokončené **automatické vyhladávanie**, rádio bude prehrávať prvú nájdenú stanicu.

Displej

Stlačte tlačidlo potvrdenia/zobrazenia **10**, aby došlo k zmene medzi rolujúcim textom, dátumom a informáciami o stanici.

Triedenie staníc

Niektoré stanice prijímané rádiom, ktoré už nie sú k dispozícii, sa môžu zobraziť s ? za názvom stanice.

Na odstránenie týchto staníc zo zoznamu staníc použite funkciu „Prune“:

1. Stlačte tlačidlo ponuky **7** a presuňte sa k položke „Prune“.
2. Pri výbere stlačte tlačidlo potvrdenia/zobrazenia **10**.

Funkcia ladenia alebo vyhladávania (FM)

Existujú dva spôsoby ladenia a jeden spôsob vyhladávania na nájdenie požadovanej frekvencie.

Ladenie:

Stlačte a uvoľnite tlačidlo so šípkou vpravo alebo vľavo **3**. Opakujte, kým nebude nájdená požadovaná frekvencia.

Vyhľadávanie:

Stlačte a držte tlačidlo so šípkou vpravo alebo vľavo **3** 2 sekundy. Frekvencia tunera sa zmení na prvú rozhlasovú stanicu s prijateľným príjmom a zastaví sa na tejto stanici.

POZNÁMKA: Ak je rádio spárované s Bluetooth® zariadením, môžu sa tlačidlá so šípkou vpravo a vľavo **3** používať na pohyb alebo preskakovanie medzi skladbami vo zvukovom zariadení.

Programovanie tlačidiel predvolby/pamäte rádia

Na tomto rádiu môže byť nezávisle nastavených päť „DAB“ a päť „FM“ staníc. Po naprogramovaní tlačidiel stlačenie tlačidiel 1, 2, 3, 4 alebo 5 okamžite zmení frekvenciu na predvolenú stanicu.

1. Nastavte rádio na požadovanú stanicu (pozrite **Funkcia ladenia alebo vyhladávania**).
2. Stlačte a držte jedno s požadovaných tlačidiel pamäte **5**, kým na LCD displeji **8** nebude blikať číslo predvolby. Uvoľnite tlačidlo a počkajte, kým displej neprestane blikať.

Nastavenie ekvalizéra

Basy a výšky môžu byť nastavené zmenou nastavenia ekvalizéra (EQ) tohto rádia.

1. Stlačte tlačidlo ponuky **7** a použite tlačidlá so šípkami na voľbu „Sound EQ“ a potom stlačte tlačidlo potvrdenia/zobrazenia **10**.
2. Ak chcete nastaviť basy, otáčajte tlačidlom zapnutia/vypnutia/ovládania hlasitosti **1** v smere pohybu hodinových ručičiek, aby došlo k zvýrazneniu basov, a proti smeru pohybu hodinových ručičiek, aby došlo k utlmeniu basov.
3. Ak chcete nastaviť výšky, stlačte po nastavení basov tlačidlo potvrdenia, a použite tlačidlo zapnutia/vypnutia/ovládania hlasitosti **1** na nastavenie výšok.
4. Stlačte tlačidlo potvrdenia, aby ste opustili režim „Sound EQ“.

Prehrávanie zvuku z externého zariadenia (obr. A)

Zvuk sa môže prehrávať rádiom prostredníctvom bezdrôtového Bluetooth® pripojenia a kompatibilného Bluetooth® zariadenia alebo pripojením zvukového zariadenia alebo mobilného telefónu pomocou audio kábla 3,5 mm k audio portu AUX **11**, ktorý sa nachádza na prednom paneli.

Spárovanie rádia s Bluetooth® zvukovým zariadením

1. Umiestnite rádio a Bluetooth® zvukové zariadenie do vzdialenosti 1 m od seba.
2. Zapnite rádio stlačením tlačidla zapnutia/vypnutia/ovládania hlasitosti **1**.
3. Stlačte tlačidlo Bluetooth® **9** alebo použite tlačidlo voľby režimu na uvedenie jednotky do režimu Bluetooth® (BT). Za tento čas sa rádio pokúša nájsť predtým spárované

zariadenie. Ak dôjde k nájdeniu, rádio sa spojí s vašim zariadením.

4. Ak sa musí spárovať s iným zariadením, stlačte a držte tlačidlo Bluetooth®, aby došlo k spusteniu režimu spárovania.
5. Potvrďte spárovanie na vašom zariadení. (Špecifické pokyny k spárovaniu nájdete, prosím, v návode na obsluhu vášho zariadenia.)
6. Hneď ako bude spárovanie úspešne vykonané, rádio bude teraz schopné streamovať zvuk z vášho zariadenia.

Pripojenie predtým spárovaného Bluetooth® zvukového zariadenia

Ak bolo Bluetooth® zariadenie spárované s rádiom už predtým, a ak je v dosahu, malo by sa pri aktivácii režimu Bluetooth® (BT) opäť automaticky pripojiť. Ak nedôjde k pripojeniu a ak nie je možné streamovať hudbu, postupujte, prosím, podľa pokynov pre **Spárovanie rádia s Bluetooth® zvukovým zariadením**.

Funkcia automatického vypnutia (obr. A)

Z dôvodu šetrenia životnosti akumulátora je rádio navrhnuté tak, aby došlo k jeho automatickému vypnutiu po hodine nečinnosti. Táto nečinnosť môže byť spôsobená nespárovaním zariadenia v priebehu jednej hodiny alebo výpadkom Bluetooth® rovnaký čas. Ak sa rádio vypne z dôvodu nečinnosti akéhokoľvek druhu, pozrite **Pripojenie predtým spárovaného Bluetooth® zvukového zariadenia**.

POZNÁMKA: Optimálny dosah Bluetooth® streamovania je zhruba 9 m (priama viditeľnosť) od rádia, ale sú možné aj vzdialenosti až do 30 m. Fyzické prekážky, iné bezdrôtové zariadenia alebo elektromagnetické zariadenia môžu mať vplyv na kvalitu pripojenia.

Ak sa stratí Bluetooth® pripojenie z dôvodu prekročenia času separácie, prekročenia optimálnej vzdialenosti, prekážok alebo iných dôvodov, budete možno musieť vykonať opätovné pripojenie vášho zariadenia k rádiu.

Dobíjanie mobilného zariadenia prostredníctvom USB (obr. A)

Vaše mobilné zariadenie sa môže nabíjať (prúdom až 2 A) pomocou nabíjacieho USB portu **12** na rádiu. Nabíjanie je možné, ak je jednotka zapnutá a ak je napájaná prírodným káblom alebo akumulátorom.

Reset do továrenského nastavenia

Reset do továrenského nastavenia odstráni všetky predvoľby a vráti rádio do východiskového nastavenia.

Ak chcete vykonať reset do továrenského nastavenia, stlačte tlačidlo ponuky **7** a použite tlačidlá so šípkami **3** na vstup do položky „**Systém**“. Pri výbere stlačte tlačidlo potvrdenia/zobrazenia **10**. Použite tlačidlá so šípkami **3** na presunutie na položku „**Factory Reset**“. Pri výbere stlačte tlačidlo potvrdenia/zobrazenia **10**.

Dôležité poznámky týkajúce sa rádia

1. Príjem sa bude líšiť v závislosti od polohy a sily rádiového signálu.

2. Zapnutie rádia počas pripojenia k niektorým generátorom môže spôsobiť šum na pozadí.

ÚDRŽBA

Vaše elektrické náradie DEWALT bolo skonštruované tak, aby pracovalo čo najdlhšie s minimálnymi nárokmi na údržbu. Dôkladná starostlivosť o náradie a jeho pravidelné čistenie vám zaistia jeho bezproblémový chod.

Poznámky pre údržbu

Servis tohto náradia nemôže vykonávať používateľ. Vnútri tohto rádia sa nenachádzajú žiadne opraviteľné časti. Z dôvodu zabránenia poškodeniu vnútorných komponentov statickou elektrinou sa vyžaduje, aby sa servisné úkony vykonávali v autorizovanom servise.



Čistenie



VAROVANIE: Hneď ako sa vo vetracích drážkach hlavného krytu a v ich blízkosti nahromadia prach a nečistoty, odstráňte ich prúdom suchého stlačeného vzduchu. Pri vykonávaní tohto úkonu údržby používajte schválenú ochranu zraku a schválený respirátor.



VAROVANIE: Na čistenie nekovových súčastí náradia nikdy nepoužívajte rozpúšťadlá alebo iné agresívne látky. Tieto chemikálie môžu oslabiť materiály použité v týchto častiach. Používajte iba handričku navlhčenú v mydlovom roztoku. Nikdy nedovoľte, aby sa do náradia dostala akákoľvek kvapalina. Nikdy neponárajte žiadnu časť náradia do kvapaliny.

Doplňkové príslušenstvo



VAROVANIE: Iné príslušenstvo, než je príslušenstvo ponúkané spoločnosťou DEWALT, nebolo s týmto výrobkom testované. Preto by mohlo byť použitie takéhoto príslušenstva s týmto náradím veľmi nebezpečné. Ak chcete znížiť riziko zranenia, používajte s týmto náradím iba príslušenstvo odporúčané spoločnosťou DEWALT.

Ďalšie informácie týkajúce sa vhodného príslušenstva získate u autorizovaného predajcu.

Ochrana životného prostredia



Triedte odpad. Výrobky a akumulátory označené týmto symbolom sa nesmú vyhadzovať do bežného domáceho odpadu.

Výrobky a akumulátory obsahujú materiály, ktoré je možné obnoviť alebo recyklovať, čo znižuje dopyt po surovinách. Recyklujte, prosím, elektrické výrobky a akumulátory podľa miestnych predpisov. Ďalšie informácie nájdete na internetovej adrese **www.2helpU.com**.

Nabíjací akumulátor

Tieto akumulátory s dlhou životnosťou sa musia nabíjať v prípade, keď už neposkytujú dostatočný výkon pre predtým ľahko vykonávané pracovné operácie. Po ukončení prevádzkovej životnosti akumulátora vykonajte jeho likvidáciu tak, aby nedošlo k ohrozeniu životného prostredia:

- Nechajte náradie v chode, kým nedôjde k úplnému vybitiu akumulátora, a potom ho z náradia vyberte.
- Akumulátory Li-Ion je možné recyklovať. Odovzdajte ich, prosím, predajcovi alebo do miestnej zberne. Zhromaždené akumulátory budú recyklované alebo zlikvidované tak, aby nedošlo k ohrozeniu životného prostredia.

ZÁRUKA

EURÓPSKA ZÁRUKA NA ELEKTRICKÉ NÁRADIE DEWALT V TRVANÍ 1 ROKU

Spoločnosť DEWALT je presvedčená o kvalite svojich výrobkov a poskytuje 1-ročnú záruku pre profesionálnych používateľov tohto výrobku. Táto záruka žiadnym spôsobom neovplyvní vaše zmluvné práva ako profesionálneho používateľa alebo vaše zákonné práva ako súkromného neprofesionálneho používateľa. Táto záruka je platná vo všetkých členských štátoch EÚ a európskej zóny voľného obchodu EFTA.

V súlade s platnými zmluvnými podmienkami európskej záruky na elektrické náradie DEWALT, ktoré sú k dispozícii u miestneho zástupcu spoločnosti DEWALT, u autorizovaných predajcov alebo na internetovej adrese **www.2helpU.com**, platí nasledujúce: ak do 12 mesiacov od dátumu kúpy dôjde u Vášho výrobku DEWALT k poruche v dôsledku chyby materiálu alebo zlého výrobného spracovania, spoločnosť DEWALT môže zadarmo vymeniť všetky chybné časti, alebo podľa vlastného uváženia, môže zadarmo vymeniť celú reklamovanú jednotku.

Spoločnosť DEWALT si vyhradzuje právo odmietnuť akúkoľvek reklamáciu v rámci tejto záruky, ktorá nie je podľa názoru zástupcu autorizovaného servisu v súlade s uvedenými zmluvnými podmienkami európskej záruky DEWALT.

Ak budete vyžadovať reklamáciu, kontaktujte najbližšieho autorizovaného predajcu alebo vyhľadajte najbližší autorizovaný servis DEWALT na internete, v katalógu DEWALT alebo kontaktujte predajcu DEWALT na adrese, ktorá je uvedená v tomto návode.

Zoznam autorizovaných predajcov DEWALT a všetky podrobnosti o našom popredajnom servise nájdete na internetovej adrese: **www.2helpU.com**.

STANLEY BLACK & DECKER SLOVAKIA S.R.O.

Vysoká 2/b
811 06 Bratislava
Tel.: 261 009 772
Fax: 261 009 784
www.dewalt.sk
obchod@sbdinc.com

BAND SERVIS

Paulínska 22
917 01 Trnava
Tel.: 335 511 063
Fax: 335 512 624
www.bandservis.sk
p.talajka@bandservis.sk

Právo na prípadné zmeny vyhradené.

12/2018

**TYP VÝROBKU:**

CZ	Výrobní kód	Datum prodeje	Razítko prodejny Podpis
SK	Výrobný kód	Dátum predaja	Pečiatka predajne Podpis

CZ Dokumentace záruční opravy				SK Dokumentácia záručnej opravy		
CZ	Číslo	Datum příjmu	Datum zakázky	Číslo zakázky	Závada	Razítko
SK	Číslo dodávky	Dátum príjmu	Dátum opravy	Číslo objednávky	Porucha	Podpis Pečiatka Podpis

CZ
Adresy servisu
Band servis
Klásterského 2
CZ-140 00 Praha 4
Tel.: 00420 244 403 247
Fax: 00420 241 770 167

CZ
Band servis
K Pasekám 4440
CZ-760 01 Zlín
Tel.: 00420 577 008 550,1
Fax: 00420 577 008 559
<http://www.bandservis.cz>

SK
Adresa servisu
Band servis
Paulínska ul. 22
SK-917 01 Trnava
Tel.: 00421 335 511 063
Fax: 00421 335 512 624